

September 13, 2020



This information is translated to Spanish. Please see below for more details.
Esta información está traducida al español. Por favor vea abajo para más detalles

Upcoming Events

- Tuesday, 9/15: District AASAT Meeting 6:15pm ([Register](#))
- Wednesday, 9/16: Stewart AAPAC Meeting 6 pm (link to follow on Dojo)
- Thursday, 9/17: Curbside Pickup 1-4pm
- Thursday, 9/17: Kona Ice on Tennent Street close to Fernandez Park 3-5pm

In Case You Missed It

- Tuesday, 9/8: PTA Membership Meeting 6pm ([Minutes](#))
- Friday, 9/11: Pledge Assembly 9:50am ([Zoom recording](#))

Kona Ice Fundraiser

Thank you to all the wonderful families that came out on 8/27 for our Kona Ice fundraiser. This was a new fundraiser for us and we loved the feedback from our families. We were able to schedule one more just before our warm days are over! After curbside pick-up on [9/17](#), come to Fernandez park by the youth center to get your Kona Ice, buy a yearbook from last year, and get a poster to decorate for our teachers.

Thank you all for your support!

Hispanic Heritage Month Art Contest

Hispanic Heritage Month (Sep. 15-Oct. 15) recognizes and celebrates the contributions Americans tracing their roots to Spain, Mexico, Central America, South American and the Spanish-speaking nations of the Caribbean have made to American society and culture. In celebration of Hispanic Heritage Month, we will sponsor three great art/research contests for our students. Check out the [Flyer for Hispanic Heritage Month](#). Please encourage your child to participate.

Contest forms: [For Kindergarten and 1st grade - flag art contest](#), [Grades 2-5 - country research contest](#), and [Grades 6-8 - notable Hispanic figure contest](#).

Starts September 21, ends October 8

Entries: Scan or take a clear picture of your entry and send it to elizabethstewartpta@gmail.com

Entries must be the student's original work.

Prizes: \$10 target gift certificates to winners (one per class)

Submission Deadline: Thursday, October 8th

Winners will be announced at the October general PTA meeting on 10/13.

You can pick up a copy of any of the forms at the Kona event as well.

Annual Forms

PowerSchool Annual Forms are forms that need to be revised annually. Important forms with information such as our current contact information, emergency contacts, media release agreement, student medical

September 13, 2020

information, and school lunch application that need to be updated every year. In order to create an account click [HERE](#) and follow the step-by-step instructions. You will also need in hand your student Access ID and Password. You can get this information by calling the school or connecting with Dr. Plaisance via ClassDojo. If you already created an account please sign in and click [HERE](#) to proceed. **Please place this information in a safe place as you will be using it every beginning of the school year (August) to update your child's annual form, verify attendance, and view grades**

School Lunch Form

We need every family, regardless of income status, to complete the school lunch form. The federal government has provided zero flexibility on this requirement and a significant portion of the district funding that supports several programs and services is still tied to this essential piece of information. The form can be filled out by clicking either the [English | Spanish](#) link or in the Back to School Annual Forms found by accessing your [Parent PowerSchool account](#). Please, take a few minutes to complete the form.

Update on the School Meal Program

Great News! No-cost meals for children 18 and younger will resume until December. Breakfast, lunch, supper, and snacks are available from 8 a.m. to 1 p.m. on Tuesdays and Thursdays at the following schools: De Anza, El Cerrito, Kennedy, Pinole Valley, and Richmond high schools, Dejean, Helms, Hercules, and Pinole middle schools, and Bayview, Nystrom and Riverside elementary schools, and Montalvin Manor, Peres and Verde K-8 schools. Meals for Monday, Wednesday, and Friday will be distributed with the Tuesday and Thursday meals. We still need every family to complete the school lunch forms as it impacts funding for programs beyond lunch.

Latest Update From Superintendent Duffy

Superintendent Duffy sent out an email with the [Distance Learning Handbook](#). The Handbook is in both [English](#) and [Spanish](#) and available on the District's Digital Backpack page. Please check out it, it has a variety of resources and it explains the importance of [attendance and engagement](#) and how both are required by the state in the Distance Learning environment.

El superintendente Duffy envió un correo electrónico el viernes pasado con el Manual de aprendizaje a distancia. El manual está en inglés y en español y está disponible en la página de la Mochila Digital del Distrito. Échale un vistazo, tiene una variedad de recursos y explica la importancia de la asistencia y el compromiso y cómo ambos son requeridos por el estado en el entorno de aprendizaje a distancia.

District Calendar of School Days

The school calendar has changed this year, with more days off and a later end date. Check it out here: [West Contra Costa Unified School District School Calendar 2020-2021 \(August 17-June 9\) Revised](#)

Have a Question? Have an Idea? Need Support?

We are here to support each other. Please let us know how you are, if you have a question, have an idea/suggestions, or need support? Please fill out our survey: <https://forms.gle/JXPs5nJSD9Cue2Re9>

[If your child is no longer attends Stewart or would like us to remove you from our mailing list or you have any questions or concerns, please reply to esptapresident1@gmail.com Thank you.](#)

Próximos Eventos

- Martes, 9/15: Reunion de AASAT 6:15pm ([Register](#))
- Miércoles, 9/16: Reunion de Stewart AAPAC 6 pm (enlace para seguir)
- Jueves, 9/17: Recoja materiales escolares a la escuela (en su auto) 1-4pm
- Jueves, 9/17: Kona Ice en la calle Tennent cerca al parque Fernandez de 3-5pm

En Caso Que Se Lo Haya Perdido

- Martes, 9/8: Reunión General de la PTA 6pm ([Minutas](#))
- Viernes, 9/11: Asamblea Yo Prometo Lealtad 9:50am ([Grabación de Zoom](#))

Recaudación de Fondos de Kona Ice

Gracias a todos las familias que participaron el 8/27 para nuestro evento de recaudación de fondos de Kona Ice. Esta fue una nueva recaudación de fondos para nosotros y nos encantaron los comentarios de nuestras familias. ¡Pudimos programar uno más, justo antes de que se terminen estos días cálidos! Después de recoger los materiales de la escuela el día jueves, [17 de septiembre](#), venga al parque Fernandez cerca al centro recreacional de Pinole para obtener su Kona Ice, comprar un anuario del año pasado y obtener un cartel para decorar para nuestros maestros.

¡Gracias por todo su apoyo!

Concurso de arte del Mes de la Herencia Hispana

El Mes de la Herencia Hispana (del 15 de septiembre al 15 de octubre) reconoce y celebra las contribuciones de estadounidenses que tienen sus raíces en España, México, América Central, América del Sur y las naciones del Caribe de habla hispana han hecho a la sociedad y la cultura estadounidense. Para celebrar el Mes de la Herencia Hispana, patrocinaremos tres grandes concursos de arte / investigación para nuestros estudiantes. Revise el [Folleto del Mes de la Herencia Hispana](#). Por favor anime a su hijo/a a participar.

Formas de concurso:

[Grados Kinder y 1er grado - concurso de dibujo de bandera](#), [2do a 5to grado - investigación de un país hispano](#), y [6to a 8vo grado - concurso de una notable figura hispana](#).

Comenzará el 21 de septiembre y termina el 8 de octubre

Trabajo: escanee o tome una foto clara del trabajo y envíelo a elizabethstewartpta@gmail.com

Las inscripciones deben ser el trabajo original del estudiante.

Premios: certificados de regalo objetivo de \$ 10 para los ganadores (uno por clase)

Fecha límite de envío: jueves 8 de octubre

Los ganadores serán anunciados en la reunión general de octubre de la PTA el 13 de octubre.

También distribuiremos copias de los formularios en el evento de Kona.

Formularios Anuales

Los formularios anuales de PowerSchool son formularios que deben revisarse anualmente. Formularios importantes con información de nuestros datos como el contacto actual, contactos de emergencia, acuerdo de divulgación de prensa, información médica del estudiante y solicitud de almuerzo escolar que deben actualizarse cada año. Para crear una cuenta haga clic [AQUÍ](#) y siga las instrucciones paso a paso. También necesitará su identificación de acceso y contraseña de estudiante. Puede obtener esta información llamando a la escuela o comunicándose con el Dr. Plaisance a través de ClassDojo. Si ya

September 13, 2020

creó una cuenta, inicie sesión y haga clic [AQUÍ](#) para continuar. **Guarde esta información en un lugar seguro, ya que la utilizará cada comienzo del año escolar (agosto) para actualizar el formulario anual de su hijo, verificar la asistencia y ver las calificaciones.**

Formulario del almuerzo escolar

Necesitamos que todas las familias, independientemente de sus niveles de ingresos, completen el formulario de almuerzo escolar. El gobierno federal ha proporcionado cero flexibilidad en este requisito y una parte significativa de los fondos del distrito que respaldan varios programas y servicios todavía está vinculada a esta información esencial. El formulario se puede completar haciendo clic en el enlace de [Inglés](#) | [Español](#) o en los formularios anuales de regreso a clases que se encuentran al acceder a su cuenta de Padre de PowerSchool. Por favor, tómese unos minutos para completar el formulario.

Nuevas noticias acerca del Programa Escolar de Comidas

¡Buenas noticias! Las comidas sin costo para niños menores de 18 años se reanudarán hasta diciembre. El desayuno, el almuerzo, la cena y los refrigerios están disponibles de 8 a.m. a 1 p.m. los martes y jueves en las siguientes escuelas: escuelas secundarias De Anza, El Cerrito, Kennedy, Pinole Valley y Richmond, escuelas intermedias Dejean, Helms, Hercules y Pinole, y escuelas primarias Bayview, Nystrom y Riverside, y Montalvin Manor, Peres y escuelas Verde K-8. Las comidas de los lunes, miércoles y viernes se distribuirán con las comidas de los martes y jueves. Todavía necesitamos que todas las familias completen los formularios de almuerzos escolares, ya que esto afecta la financiación de los programas más allá del almuerzo.

Última actualización del superintendente Duffy

El superintendente Duffy envió un correo electrónico con el [Manual de Aprendizaje a Distancia](#). El manual está en inglés y en español y está disponible en la página de la Mochila Digital del Distrito. Échale un vistazo, tiene una variedad de recursos y explica la importancia de la asistencia y el compromiso y cómo ambos son requeridos por el estado en el entorno de aprendizaje a distancia.

Calendario escolar del distrito de los días de escuela

El calendario escolar ha cambiado este año, con más días libres y la fecha del último día del año escolar avanzada una semana. Reviselo en el siguiente enlace:

[Calendario del año escolar 2020-2021 \(17 de agosto - 9 de junio\) Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa Actualizado](#)

¿Tiene alguna pregunta? ¿Tiene una idea? ¿Necesita ayuda?

Estamos aquí para ayudarnos unos a otros. Háganos saber cómo está, si tiene alguna pregunta, tiene una idea que le gustaría realizar o necesita ayuda. Por favor llene nuestra encuesta: <https://forms.gle/JXPs5nJSD9Cue2Re9>

Si su estudiante no asiste a esta escuela o si desea que lo removamos de esta lista, por favor envíe un correo electrónico a esptapresident1@gmail.com. Gracias.